

„Deluxe“



370164

FRANÇAIS**Table des matières**

1. Sécurité	42
1.1 Explication des symboles	42
1.2 Consignes de sécurité	43
1.3 Utilisation conforme	47
2. Généralités	48
2.1 Responsabilité et garantie	48
2.2 Protection des droits d'auteur	48
2.3 Déclaration de conformité	48
3. Transport, emballage et stockage	49
3.1 Inspection suite au transport	49
3.2 Emballage	49
3.3 Stockage	49
4. Données techniques	50
4.1 Aperçu des composants	50
4.2 Indications techniques	51
5. Installation et utilisation	52
5.1 Installation	52
5.2 Utilisation	53
6. Nettoyage	59
7. Elimination des éléments usés	60

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tél.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice d'utilisation et la conserver en un lieu facilement accessible !

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle sert de source d'informations et d'ouvrage de référence.

La connaissance du contenu de la présente notice d'utilisation constitue une des conditions qui vous permet de vous protéger contre les risques, d'éviter les erreurs et, par conséquent, d'assurer une utilisation sûre et à l'abri des pannes.

En outre, il convient de respecter les consignes locales de prévention des accidents et les dispositions générales de sécurité valables pour l'utilisation de l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit; la conserver à proximité de l'appareil afin que le personnel d'installation, de commande, de maintenance et de nettoyage puisse y accéder en tout temps pour une future consultation.

En présentant l'appareil à une tierce personne, penser à présenter également la notice d'utilisation.

1. Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques valables actuellement. Néanmoins, celui-ci peut comporter des risques en cas d'utilisation non conforme ou inappropriée.

Toute personne utilisant cet appareil doit respecter les instructions et recommandations présentées dans la présente notice d'utilisation.

1.1 Explication des symboles

Les consignes de sécurité et informations techniques importantes concernant l'appareil sont indiquées dans la présente notice d'utilisation par des symboles. Il est impératif de respecter ces consignes afin d'éviter les accidents ou les dommages corporels et matériels.



DANGER !

Cette indication attire l'attention sur un danger imminent qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT !

Cette indication indique des situations dangereuses qui peuvent causer des blessures graves ou la mort.



SURFACES CHAUDES !

Ce symbole en avertit l'utilisateur durant le fonctionnement de l'appareil.
Tout non-respect entraîne des risques de brûlures!



ATTENTION !

Cette indication désigne des situations dangereuses éventuelles qui peuvent entraîner des blessures mineures ou des dommages, un mauvais fonctionnement et / ou défaut de fonctionnement de l'équipement.



INDICATION !

Cette indication désigne des conseils et des informations à suivre pour un fonctionnement efficace et sans défaut de l'appareil.

1.2 Consignes de sécurité

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux moyens physiques, sensoriels ou intellectuels limités, ou sans expérience suffisante et/ou sans connaissances suffisantes, à moins que ces personnes se trouvent sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles obtiennent de cette personne les indications pour utiliser l'appareil.
- Les enfants devraient se trouver sous surveillance afin d'être sûr qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.
- **Ne jamais** laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux fermés.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec un minuteur intégré ou une télécommande.
- N'utiliser l'appareil que lorsque celui-ci est en parfait état de sécurité et de fonctionnement.

- Veuillez empêcher que les matériaux d'emballage tels que sacs plastiques ou éléments en polyester expansé soient à la portée des enfants. **Risque d'étouffement !**
- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un spécialiste ou un atelier spécialisé qui utilise les pièces de rechange et les accessoires d'origine. **Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil !**
- N'utiliser aucun accessoire ou aucune pièce détachée non recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient présenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil et entraîner des dommages corporels, en plus la garantie expire.
- Pour éviter tout risque et garantir une performance optimale de l'appareil, celui-ci ne doit être ni modifié ni transformé sans autorisation exprès du fabricant.



DANGER ! Risque de choc électrique ou d'électrocution !

Afin d'éviter tout risque, suivre les recommandations de sécurité ci-dessous.

- Eviter tout contact du câble avec des sources de chaleur et des objets pointus. Ne pas laisser le câble pendre d'une table ou de tout autre plan de travail. Veiller à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher sur le câble.
- Ne pas plier, tordre, emmêler le câble d'alimentation; toujours le garder tendu. Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble d'alimentation.
- Ne pas poser le cordon d'alimentation sur un tapis, une moquette ni sur aucun autre matériau inflammable. Ne pas couvrir le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation ne doit pas être dans la zone de travail et ne peut pas être immergé dans l'eau ni aucun autre liquide.

- Le câble d'alimentation doit être régulièrement contrôlé afin de vérifier s'il n'est pas endommagé. Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.
- Débrancher toujours le cordon d'alimentation uniquement en tenant la fiche.
- Ne jamais transporter, déplacer ou soulever l'appareil à l'aide du cordon d'alimentation.
- En aucun cas n'ouvrir l'enceinte de l'appareil. Si les connexions électriques sont modifiées, ou si la construction du système mécanique ou électrique est manipulée, il y a **risque d'électrocution ou de choc électrique**.
- Ne pas utiliser de détergents caustiques et veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains humides ou en vous tenant sur un sol mouillé.
- Débrancher l'appareil de l'alimentation.
 - lorsque l'appareil n'est pas utilisé,
 - lorsqu'un mauvais fonctionnement apparaît au cours de l'utilisation,
 - avant de nettoyer l'appareil.



SURFACES CHAUDES! Risques de brûlure !

Afin d'éviter tout risque, suivre les recommandations de sécurité ci-dessous.

- Les plaques chauffantes et la surface intérieure de l'appareil deviennent très chaudes lorsque l'appareil est en marche. Afin d'éviter les brûlures, ne pas toucher ces surfaces, et pendant l'utilisation, utiliser uniquement les poignées et les éléments de commande.

- Toucher les gaufres chaudes avec les doigts ou les mains nus peut causer des brûlures des doigts et des mains. Pour sortir des gaufres chaudes de l'appareil, utiliser une pelle en bois ou en plastique, résistante aux hautes températures.
- Même une fois éteint, l'appareil reste encore chaud pendant un certain temps. Avant de commencer à le nettoyer, à le déplacer ou à le transporter dans un autre endroit, il est nécessaire d'attendre qu'il se refroidisse suffisamment.
- **Ne jamais** déplacer l'appareil lors de son fonctionnement.



AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou d'explosion !

Afin d'éviter tout risque, suivre les recommandations de sécurité ci-dessous.

- Afin d'éviter le risque d'incendie et d'endommagement de l'appareil, **ne jamais** placer des ustensiles de cuisine, des serviettes, du papier sur les plaques lors de l'utilisation.
- **Ne jamais** utiliser l'appareil à proximité des produits inflammables (par exemple l'essence, les spiritueux, l'alcool, etc.). La haute température peut provoquer leur évaporation et en conséquence, au contact d'une source d'inflammation, cela peut entraîner une déflagration et causer des dommages corporels et matériels.
- En cas d'incendie, avant d'entreprendre les actions nécessaires pour éteindre le feu, couper l'alimentation électrique de l'appareil. Assurer une circulation d'air frais suffisante.

Attention : Ne pas arroser l'appareil avec de l'eau si l'alimentation n'est pas coupée : **Risque d'électrocution !**

1.3 Utilisation conforme



ATTENTION !

L'appareil a été conçu et fabriqué pour un usage industriel et pour les cuisines. Il ne doit être manipulé que par un personnel qualifié.

La sécurité d'utilisation de l'appareil n'est garantie que si l'utilisation est conforme à la destination, en conformité avec les données figurant dans ce manuel d'instruction.

Tous les travaux techniques, ainsi que le montage et la maintenance ne peuvent être effectués que par le personnel d'un service qualifié.

Le gaufrier est uniquement destiné à cuire des gaufres.



ATTENTION !

Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et est considérée comme non conforme.

Les prétentions de tous types contre le fabricant et/ou ses fondés de pouvoir par suite de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil sont exclues.

L'exploitant est seul responsable en cas de dommages liés à une utilisation non conforme.

2. Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

Toutes les indications et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années.

Les traductions de la notice d'utilisation ont été également effectuées consciencieusement.

Nous déclinons toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs de traduction.

La version allemande ci-jointe de la présente notice d'utilisation fait foi.

Le contenu effectif de la livraison peut différer éventuellement des explications décrites ici et des représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques.



ATTENTION!

Avant de commencer toute activité en lien avec l'appareil, et surtout avant de l'utiliser, lire attentivement ce mode d'emploi !

Le fabricant **n'est pas tenu responsable** de tout dommage ou dysfonctionnement dus à :

- un non respect des indications de mise en service et de nettoyage ;
- une utilisation non conforme à l'utilisation de base ;
- des réparations effectuées par l'utilisateur ;
- l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sur le produit pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, figures et autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans autorisation écrite du fabricant. Toute violation des ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.



INDICATION!

Les indications du contenu, les textes, dessins, figures et autres représentations sont protégés par les droits d'auteur et soumis à d'autres droits de propriété industrielle. Toute exploitation abusive est passible de peine.

2.3 Déclaration de conformité



L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union européenne. Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE. Nous vous ferons volontiers parvenir sur demande la déclaration de conformité correspondante.

3. Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès réception du produit. En cas de dommages identifiables extérieurement dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve.

Noter l'étendue du dommage sur les documents de transport/le bon de livraison du transporteur. Engager une réclamation.

Dès détection des défauts cachés, formuler immédiatement une réclamation, les prétentions à dommages et intérêts étant valables uniquement dans les délais prescrits.

3.2 Emballage

Ne jeter le carton extérieur de l'appareil. Vous en avez besoin éventuellement pour garder l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages. Retirer complètement les emballages extérieur et intérieur avant la mise en service de l'appareil.



Si vous désirez éliminer l'emballage, respectez les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduisez les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

Contrôlez si l'appareil et les accessoires sont complets. S'il devait manquer des éléments, veuillez contacter notre service après-vente.

3.3 Stockage

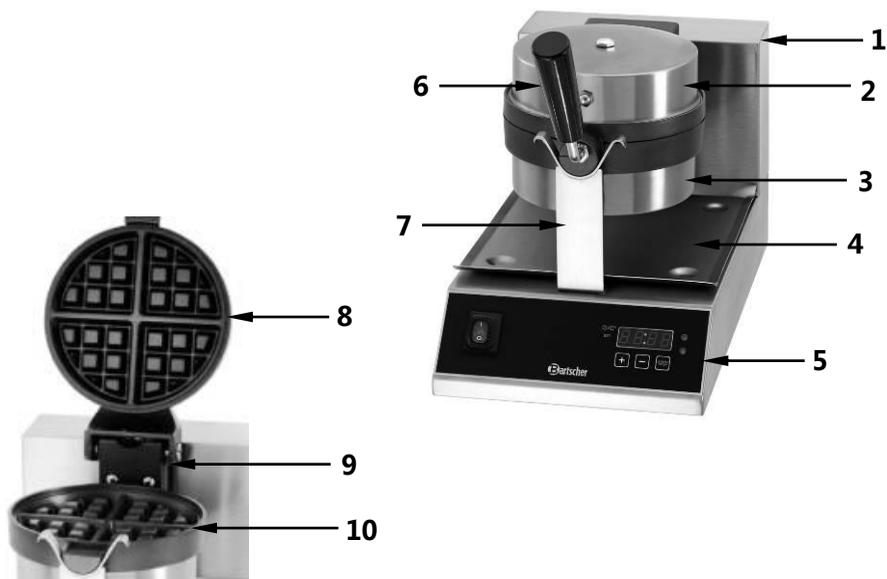
Garder les emballages fermés jusqu'à l'installation de l'appareil et en respectant les indications d'installation et de stockage apposées à l'extérieur.

Stocker les emballages uniquement dans les conditions suivantes :

- Ne pas garder les emballages à l'extérieur.
- Les tenir à l'abri de l'humidité et de la poussière.
- Ne pas les exposer aux fluides agressifs.
- Les protéger des rayons du soleil.
- Eviter les secousses mécaniques.
- En cas de stockage prolongé (> 3 mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage.
Si nécessaire, les rafraîchir et les renouveler.

4. Données techniques

4.1 Aperçu des composants



- 1 Boîtier
- 2 Couvercle
- 3 Base
- 4 Bac de récupération
- 5 Panneau de commandes
- 6 Poignée du couvercle
- 7 Fixation du gaufrier
- 8 Plaque chauffante supérieure
- 9 Suspension du gaufrier
- 10 Plaque chauffante inférieure

Panneau de commandes



- 11** Écran / touche **SET**
- 12** Témoin vert
- 13** Témoin orange
- 14** Touche **START / STOP**
- 15** Diminution de la valeur
- 16** Augmentation de la valeur
- 17** Interrupteur central Marche/Arrêt

4.2 Indications techniques

Nom	Gaufrier « Deluxe »
Codo-No. :	370164
Confection :	Plaque chauffante : fonte d'aluminium moulée sous pression, avec revêtement Boîtier : inox
Plage de température :	125 °C - 230 °C
Taille des gaufres :	Ø 170 mm, hauteur 35 mm
Puissance de raccordement :	1,0 kW / 230 V 50/60 Hz
Dimensions :	L 250 x P 495 x H 385 mm
Poids :	10,5 kg
Accessoires :	bac de récupération, L 250 x P 280 mm

Sous réserve de modifications techniques !

5. Installation et utilisation

5.1 Installation

Mise en place

- Déballer l'appareil et éliminer tout le matériel d'emballage.



ATTENTION !

Ne jamais retirer de l'appareil les plaques signalétiques et les étiquettes d'avertissement.

- Placer l'appareil sur une surface résistante aux hautes températures, égale, stable, sèche et résistante à l'eau.
- La surface d'installation doit être facile d'accès et suffisamment grande. A l'arrière, conserver un espace de 15 cm minimum à droite et à gauche, et conserver un espace de 50 cm à l'avant et au-dessus de l'appareil ; cela permet une utilisation optimale de l'appareil et assure une bonne circulation de l'air autour de l'appareil.
- **Ne jamais** placer l'appareil dans un endroit humide ou mouillé.
- **Ne jamais** placer l'appareil sur une surface inflammable.
- **Ne jamais** placer l'appareil à proximité d'un feu ouvert, d'un four électrique, d'un four à gaz ou de toute autre source de chaleur.

Branchement



DANGER! Risque d'électrocution ou de choc électrique ! En cas d'installation non conforme, l'appareil peut entraîner des blessures ! Avant l'installation, veuillez comparer les données du réseau local de distribution d'énergie avec les données techniques de l'appareil (voire la plaque signalétique). Ne brancher l'appareil qu'en cas de pleine conformité ! L'appareil peut être branché qu'à une prise monophasée avec mise à la terre et installée convenablement. Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon électrique, veuillez toujours tenir le corps de la fiche.

- Le circuit électrique de la prise de courant doit être protégé par un fusible de min. 16A. Brancher directement l'appareil à une prise murale; ne pas utiliser de multiprises ou de rallonges.
- Installer l'appareil de manière à ce que la prise de courant soit accessible afin de pouvoir débrancher rapidement l'appareil en cas de besoin.

5.2 Utilisation

Avant la première utilisation

- Nettoyer l'appareil selon les indications présentées au paragraphe **6. « Nettoyage »** avant la première utilisation.
- Faire chauffer l'appareil à **blanc** avant la première utilisation (voir paragraphe « **Démarrage et chauffe de l'appareil** »). De la fumée peut se créer pendant la chauffe à cause des résidus présents dans l'appareil. Cela ne constitue aucun danger pour l'utilisateur et n'est pas une panne de l'appareil. Lors de la première utilisation, veiller à conserver un espace suffisant de ventilation.
- Attendre que l'appareil refroidisse. Verser un peu d'huile sur du papier absorbant et l'étaler sur les plaques chauffantes. Les plaques chauffantes sont prêtes à être utilisées une fois revêtues de la sorte.

Démarrage et chauffe de l'appareil

- Préparer la pâte à gaufres selon votre propre recette ou selon celle que nous vous proposons (paragraphe « **Instructions et conseils** »).
- Préparer l'appareil. Placer le bac de récupération sur la partie inférieure de l'appareil. Ne pas oublier d'utiliser le bac de récupération pendant l'utilisation de l'appareil, afin que le gras, les résidus de pâte ou de gaufres ne pénètrent pas dans l'appareil.
- Refermer le couvercle de l'appareil (poignée vers le haut).
- Brancher l'appareil à une prise simple correctement installée et allumer l'appareil avec l'interrupteur central **Marche/Arrêt**. Un bip retentit trois fois et le témoin vert s'allume.
- Régler la durée et la température souhaitées selon les instructions données au paragraphe « **Réglages** ». Appuyer ensuite sur la touche **START / STOP** pour commencer à chauffer l'appareil à blanc à la température et au temps déterminés.



INDICATION!

Avant de faire cuire les gaufres, faire chauffer l'appareil jusqu'à atteindre la température souhaitée afin d'obtenir un effet optimal.

- Le témoin vert s'allume pendant la phase de préchauffage. Une fois que la température sélectionnée est atteinte, le témoin vert s'éteint et le témoin orange s'allume.



SURFACES BRULANTES ! Risque de brûlures!

Les plaques chauffantes et la surface intérieure de l'appareil deviennent très chaudes lorsque l'appareil est en marche.

Pour éviter toute brûlure, ne pas toucher ces surfaces, et ne toucher que le manche et le panneau de commandes (interrupteur Marche/Arrêt et touches de réglages).

Réglages

- Le réglage de la température et de la durée peut être modifié à tout moment. **Important** : plus la température est élevée, plus le temps de cuisson des gaufres est long, plus les gaufres seront dorées.
- Allumer l'appareil. Un bip retentit trois fois, le témoin vert s'allume et la durée préalablement sélectionnée s'affiche sur l'écran numérique.
- Modifier la durée et la température selon les instructions suivantes :

Température

- Maintenir la touche **SET**.
- Appuyer en même temps sur la touche **START / STOP**. La température réglée s'affiche.
- Appuyer sur les touches « + » ou « - » pour modifier le réglage, jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche sur l'écran numérique.

Durée

- Appuyer sur la touche **SET**. La durée réglée s'affiche.
- Maintenir les touches « + » ou « - » enfoncées. Le réglage se modifie à l'aide de la touche **START / STOP**. Appuyer sur la touche jusqu'à ce que la durée souhaitée s'affiche à l'écran. En maintenant la touche **START / STOP** enfoncée, la durée peut être plus rapidement modifiée.
- Lorsque la durée souhaitée s'affiche à l'écran, relâcher toutes les touches.
- Démarrer l'utilisation de l'appareil avec les nouveaux paramètres en appuyant sur la touche **START / STOP**.

→ Le compte à rebours de la durée sélectionnée démarre à l'écran. Lorsque le décompte atteint la valeur « 0 », un bip continu retentit. Appuyer sur la touche **START / STOP** pour mettre fin au programme. Le bip s'arrête et la durée définie précédemment s'affiche de nouveau à l'écran.



INDICATION!

Les valeurs de température et de durée enregistrées restent en mémoire tant que ces valeurs ne sont modifiées. Les valeurs sont mémorisées même lorsque l'appareil est éteint puis rallumé.

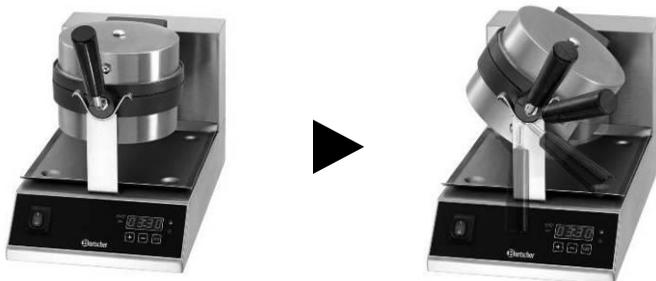
Cuisson des gaufres

- Une fois le préchauffage terminé, un long bip retentit. Le témoin vert s'éteint et le témoin orange s'allume. Appuyer sur le bouton **START/STOP**. L'appareil est alors prêt pour cuire les gaufres.
- Ouvrir le couvercle à fond, en le tenant par la poignée. Si le couvercle n'est pas bien ouvert, il risque de retomber et de provoquer des blessures.
- Verser la pâte à gaufres sur la plaque chauffante inférieure chaude. Répartir uniformément la pâte avec une cuillère à partir du centre de la plaque chauffante. Veiller à utiliser la bonne quantité de pâte. L'excédent de pâte s'écoulera à travers les parois latérales de l'appareil.



AVERTISSEMENT ! Risque de brûlures !

Pendant la cuisson, des projections de gras ou de pâte, ainsi que des vapeurs chaudes, peuvent sortir des plaques chauffantes. Pour éviter tout risque de brûlure, s'assurer que l'appareil se trouve à une distance suffisamment éloignée des personnes alentours.



- Fermer le couvercle en le tenant par la poignée, et le faire pivoter de 180° dans le sens des aiguilles d'une montre (poignée vers le bas). Ainsi, le couvercle est verrouillé et ne peut plus s'ouvrir.
- La rotation permet d'étaler la pâte uniformément entre les plaques chauffantes, ce qui permet d'obtenir un résultat optimal.



INDICATION!

Refermer l'appareil le plus vite possible pour ne pas laisser le temps à la pâte de refroidir. Ainsi, les gaufres seront dorées uniformément au-dessus et en-dessous.

- Appuyer sur **START / STOP** pour commencer la cuisson. Le temps de cuisson restant s'affiche à l'écran et est décompté.



- Une fois le temps écoulé (« 0 » s'affiche à l'écran) un bip retentit pour annoncer la fin de la cuisson. Appuyer sur **START / STOP** pour mettre fin à la cuisson.
- Faire pivoter l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la poignée (vers le haut). Le verrouillage se débloque et permet d'ouvrir le couvercle.

- Ouvrir le couvercle avec la poignée et retirer délicatement la gaufre cuite. Pour retirer la gaufre, utiliser une spatule en bois ou en plastique.
- **Ne jamais** utiliser d'ustensiles tranchants, pointus ou métalliques, pouvant endommager le revêtement des plaques chauffantes.
- Placer la gaufre sur une grille pour la laisser refroidir.
- Immédiatement après avoir retiré la gaufre, il est possible de remplir de nouveau l'appareil. Cuire la gaufre comme indiqué précédemment.
- Une fois que toutes les gaufres sont cuites, éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt et débrancher l'appareil (retirer la fiche !).



Instructions et conseils

- Sortir les ingrédients nécessaires à la pâte et les garder quelques temps à température ambiante avant de démarrer la préparation de la pâte.
- La pâte est plus onctueuse en tamisant la farine.
- Séparer les blancs des jaunes. Ajouter le jaune à la pâte pour commencer. Battre les blancs en neige et les ajouter délicatement à la pâte. Ne pas trop mélanger afin de garder l'onctuosité de la pâte et donc des gaufres.
- Ne pas faire fondre le beurre à une trop forte température. Le rajouter à la pâte lorsqu'il est tout juste ramolli.
- Dans les recettes utilisant du lait, on peut le remplacer avec de l'eau. Cela permettra d'utiliser moins de levure, car l'eau contient beaucoup de carbone et a des effets similaires à la levure.
- Laisser reposer la pâte au moins une demi-heure avant de commencer à faire cuire les gaufres. Utiliser toute la pâte en une seule fois. Ne pas conserver la pâte.
- Ajouter les ingrédients supplémentaires comme les noix ou les arômes tout à la fin.
- Les gaufres ont un meilleur goût quand elles sont tout juste sorties du gaufrier. Les servir avec du sucre glace, du miel, du sirop ou une boule de glace par exemple.
- Pour obtenir des gaufres croustillantes, les laisser refroidir sur une grille les unes à côté des autres. En les empilant les unes sur les autres, elles risquent de se ramollir.

- On peut congeler les gaufres cuites refroidies. Pour ne pas qu'elles se collent entre elles, les séparer avec du papier cuisson, puis les congeler dans des sachets ou des récipients allant au congélateur.
- Retirer ensuite les gaufres du congélateur et les faire décongeler à température ambiante. Avant de les servir, réchauffer les gaufres au four à 100 °C. Les placer dans un récipient fermé ou sous une feuille d'aluminium afin qu'elles ne sèchent pas à cause de la température élevée.

Recette pour des gaufres croustillantes (env. 10 gaufres)

500 g	farine
300 g	sucre
400 g	beurre
6	œufs
2 sachets	sucre vanillé
½ cuil.	levure ou bicarbonate de soude
1 pincée	sel

Mélanger la farine, la levure (ou le bicarbonate de soude), le sel, le sucre et le sucre vanillé dans un saladier et faire un puits au milieu.

Faire fondre le beurre et le mélanger aux œufs. Verser le tout dans le puits et bien mélanger jusqu'à obtenir une pâte lisse.

Laisser reposer la pâte pendant au moins une demi-heure avant de l'utiliser. Cuire les gaufres à 200°C pendant env. 1,5 – 2 minutes.

6. Nettoyage



AVERTISSEMENT!

Avant de nettoyer l'appareil, vous devez le débrancher de l'alimentation électrique (retirer la fiche!).

Attendre que l'appareil refroidisse.

Ne jamais laver l'appareil à l'aide d'un jet d'eau sous pression ! Veiller à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec l'eau.

Nettoyage de l'appareil

- Nettoyer l'appareil après chaque utilisation.
- Éteindre l'appareil avec l'interrupteur Marche/Arrêt et le débrancher de la prise (retirer la fiche !). Avant de démarrer les opérations, attendre que l'appareil refroidisse.
- Retirer les résidus de pâte des plaques chauffantes avec du papier absorbant si l'appareil est encore **chaud**. Pour retirer les résidus résistants des plaques chauffantes, une brosse en plastique peut être utilisée.
- Nettoyer les plaques chauffantes de l'appareil à sec ou bien avec un chiffon humide. S'assurer qu'aucune humidité, ou que de l'huile ou de la graisse ne pénètrent pas dans l'appareil.
- Ne **jamais** utiliser d'ustensiles métalliques ou tranchants pour nettoyer les plaques chauffantes. Noter que si la surface des plaques chauffantes est rayée, cela peut affecter le bon fonctionnement de l'appareil.
- **Ne jamais** nettoyer l'appareil avec des produits abrasifs ou corrosifs. **Ne pas utiliser** non plus d'éponge à récupérer ou de liquide vaisselle.
- **Ne jamais** laver l'appareil au lave-vaisselle.
- Retirer le bac de récupération et le rincer à l'eau chaude avec un produit nettoyant doux.
- Nettoyer le boîtier avec un chiffon souple humidifié avec un produit nettoyant. Essuyer avec un chiffon humide, puis bien sécher l'appareil.
- Utiliser uniquement un chiffon souple. **Ne jamais** utiliser d'autres produits d'entretien pouvant rayer les surfaces de l'appareil.

Stockage de l'appareil

- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, bien le nettoyer (comme indiqué ci-dessus) et le ranger dans un endroit sec, propre, à l'abri du gel et du soleil et loin de la portée des enfants.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.

7. Elimination des éléments usés

Appareils usagés

Procéder à l'élimination de l'appareil usagé à la fin de sa durée de vie conformément aux prescriptions nationales. Il est recommandé de contacter une entreprise spécialisée dans la gestion des éléments usés ou de contacter le département d'élimination de votre commune.



AVERTISSEMENT !

Afin d'exclure l'abus et les risques encourus, rendre l'appareil usagé inutilisable avant son élimination. Débrancher pour cela l'appareil de l'alimentation secteur et retirer le câble d'alimentation de l'appareil.



ATTENTION !



Pour l'élimination de l'appareil veuillez respecter les prescriptions en vigueur dans votre pays et votre commune.